

V

(Anunțuri)

## PROCEDURI ADMINISTRATIVE

## COMISIA EUROPEANĂ

Publicare în temeiul Directivei 2001/24/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind reorganizarea și lichidarea instituțiilor de credit

OBIECT: SOCIETATEA ZLATÁ DRUŽSTEVNÍ ZÁLOŽNA, CARE FACE OBIECTUL UNEI PROCEDURI DE LICHIDARE, ȘI LEGEA DIN 2006 PRIVIND INSOLVENȚA ȘI PROCEDURILE DE INSOLVENȚĂ

Výzva k přihlášení pohledávky. Dodržte lhůty!

Výzva k předložení námitek ohledně pohledávky. Dodržte lhůty!

Покана за предявяване на вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Покана за подаване на възражения по вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Opfordring til anmeldelse af fordringer. Angivne frister skal overholdes.

Opfordring til at indgive bemærkninger til en fordring. Angivne frister skal overholdes.

Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Fristen beachten!

Aufforderung zur Erläuterung einer Forderung. Fristen beachten!

Πρόσκληση για αναγγελία απαιτήσεως. Τηρητέες προθεσμίες.

Πρόσκληση υποβολής παρατηρήσεων για αίτηση. Τηρητέες προθεσμίες.

Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed.

Invitation to oppose a claim. Time limits to be observed.

Convocatoria para la presentación de créditos. ¡Plazos imperativos!

Convocatoria para la presentación de observaciones sobre créditos. ¡Plazos imperativos!

Kutse nõude esitamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kutse nõude vaidlustamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat.

Kehotus esittää saatavaa koskevia huomautuksia. Noudatettavat määräajat.

Invitation à produire une créance. Délais à respecter!

Invitation à présenter les observations relatives à une créance. Délais à respecter!

Poziv na prijavu tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Poziv na osporavanje tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Felhívás követelés benyújtására. Betartandó határidők.

Felhívás követelés megtámadására. Betartandó határidők.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

**Siūlymas pateikti reikalavimą. Reikalavimo pateikimo terminai.**  
**Kvietimas paprieštarauti reikalavimui. Prieštaravimo pateikimo terminai.**  
**Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.**  
**Uzaicinājums apstrīdēt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.**  
**Stedina għal prezentazzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.**  
**Stedina għal oppożizzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.**  
**Oproep tot indiening van schuldvorderingen. Let u op de termijn!**  
**Oproep tot het maken van opmerkingen bij schuldvorderingen. Let u op de termijn!**  
**Zaproszenie do wniesienia roszczenia. Obowiązują limity czasowe.**  
**Zaproszenie do zgłaszania uwag dotyczących roszczeń. Obowiązują limity czasowe.**  
**Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar!**  
**Aviso de oposição a uma reclamação de créditos. Prazos legais a observar!**  
**Invitație de a prezenta o creanță. Termenele trebuie respectate.**  
**Invitație de a se opune unei creanțe. Termenele trebuie respectate.**  
**Výzva na přihlášení pohľadávky. Dodržte lehoty!**  
**Výzva na predloženie námietok k pohľadávke. Dodržte lehoty!**  
**Vabilo k prijavi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.**  
**Vabilo k zavrnitvi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.**  
**Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister.**  
**Anmodan att motsätta sig en fordran. Tidsfrister.**

(2013/C 205/07)

Se anunță prin prezenta că, în temeiul deciziei cu numărul de referință MSPH 99 INS 8142/2013-A-16, care a fost emisă la data de 2 mai 2013 de Curtea Municipală din Praga, cu sediul la adresa Praga 2, Slezská 9, cod poștal 120 00, s-a declarat insolvența instituției financiare *Zlatá družstevní záložna*, cu sediul social la adresa Praga 1, Letenská 17 și numărul de identificare 64947 025, care face obiectul unei proceduri de lichidare.

Cabinetul de avocatură *Zrůstek, Lůdl a partněři v.o.s.*, cu numărul de identificare 255 89 644 și sediul social la adresa Praga 4, Doudlebská 5/1699, cod poștal 140 00, a fost numit în calitate de lichidator al societății *Zlatá družstevní záložna*.

Creanțele creditorilor înscrise în contabilitatea debitorului se consideră creanțe declarate. Creditorii individuali vor primi o notificare cu privire la creanțele lor în termen de 60 de zile de la data declarației de insolvență.

#### **Invitație de a se opune unei creanțe. Termene care trebuie respectate**

Dacă un creditor dorește să conteste valoarea sau natura creanței prevăzute în notificarea menționată mai sus, acesta poate, în termen de patru luni de la data declarației de insolvență, să înainteze în scris lichidatorului obiecțiile sale.

#### **Invitație de a prezenta creanțe. Termene care trebuie respectate**

Textul complet al rezoluției de declarare a insolvenței și a falimentului în ceea ce privește activele instituției financiare *Zlatá družstevní záložna* care face obiectul unei proceduri de lichidare poate fi găsit la adresa: <https://isir.justice.cz/isir/doc/dokument.PDF?id=7310243>